



Houd, wanneer u contact opneemt met de serviceafdeling, het complete typenummer bij de hand.

En cas de contact avec le service après-vente, ayez auprès de vous le numéro de type complet.

Halten Sie die vollständige Typennummer bereit, wenn Sie mit der

Kundendienstabteilung Kontakt aufnehmen.

When contacting the service department, have the complete type number to hand.

Adressen en telefoonnummers van de serviceorganisatie vindt u op de garantietaart.

Les adresses et les numéros de téléphone du service après-vente se trouvent sur la carte de garantie.

Adressen und Telefonnummern der Kundendienstorganisation finden Sie auf der Garantiekarte.

You will find the addresses and phone numbers of the service organisation on the guarantee card.

gebruiksaanwijzing

lade

mode d'emploi

tiroir

Bedienungsanleitung

Schublade

instructions for use

drawer

ATAG

BD1674M

BD1611D

BD1692D

NL

Handleiding

NL 3 - NL 6

FR

Notice d'utilisation

FR 3 - FR 6

DE

Anleitung

DE 3 - DE 6

EN

Manual

EN 3 - EN 6

Gebuurkte pictogrammen - Pictogrammes utilisés

Benutzte Piktogramme - Pictograms used



Belangrijk om te weten - Important à savoir

Wissenswertes - Important information



Tip - Conseil - Tipp - Tip

INHOUD

Uw lade

Opgelet	4
Inbouw	4
Onderhoud	4
Uitlijnen	5

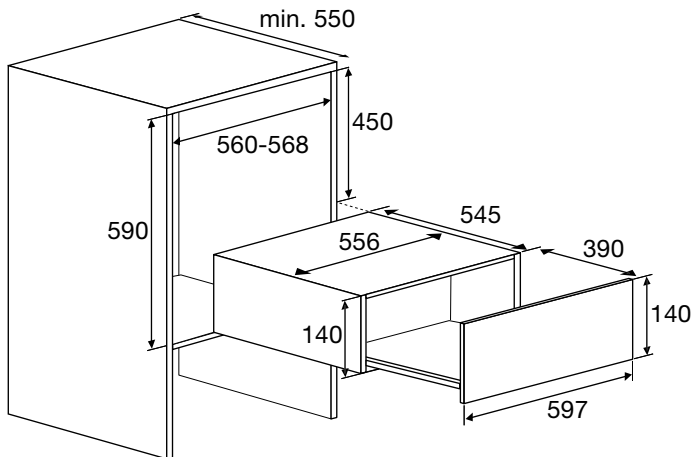
UW LADE

Opgelet

Klim niet of zit niet op de open lade. De schuifrails zouden beschadigd worden. De lade mag met max. 25 kg belast worden.

Inbouw

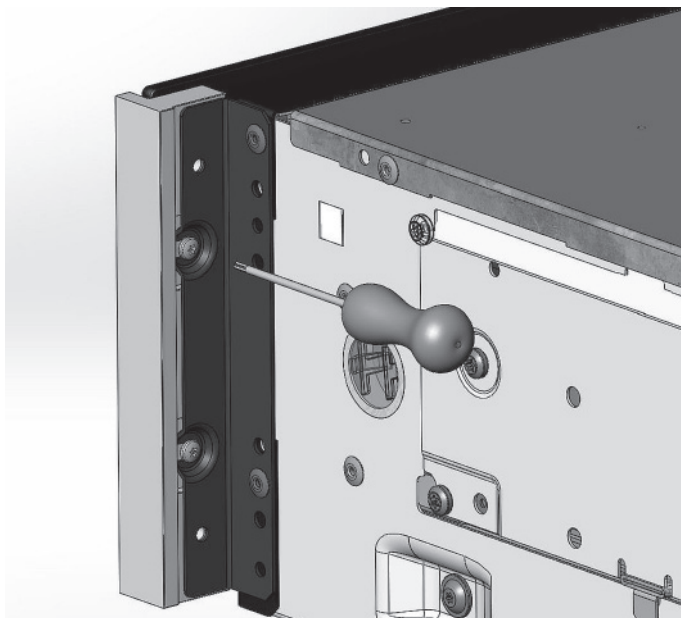
- Schuif het toestel in de nis van het keukenmeubel. Controleer of het huis van het toestel goed op zijn plaats komt te zitten.
- Open de lade en bevestig het toestel aan het meubel met de 4 meegeleverde schroeven.



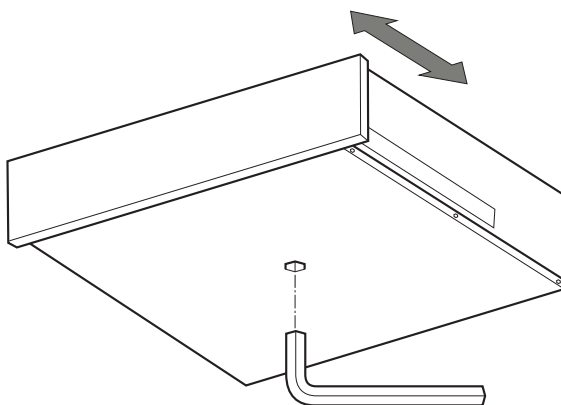
Onderhoud

Maak alle oppervlakken schoon met een vochtige doek en een sopje. Droog het vervolgens met een zachte doek. Het toestel niet schoonmaken met een stoomreiniger. Gebruik geen schurende producten, alcohol of oplosmiddel; ze zouden het toestel kunnen beschadigen. De voorkant is krasgevoelig. Gebruik een speciaal niet schurend schoonmaakmiddel voor roestvast staal. De antislip mat kan verwijderd worden om de bodem van de lade schoon te maken. U kunt de antislip bodem schoonmaken met warm water en afwasmiddel. Droog hem vervolgens goed af en breng hem pas weer aan in de lade aan nadat hij perfect droog is.

Voor de BD1674M zijn de aluminium profielen met +/- 1 mm bij te stellen.



De voorkant is enkele millimeters in te stellen om uit te lijnen met andere apparaten. Dit kan met een inbus sleutel aan de onderzijde van het apparaat.



SOMMAIRE

*vo*tre tiroir

Attention	4
Encastrement	4
Entretien	4
Alignement	5

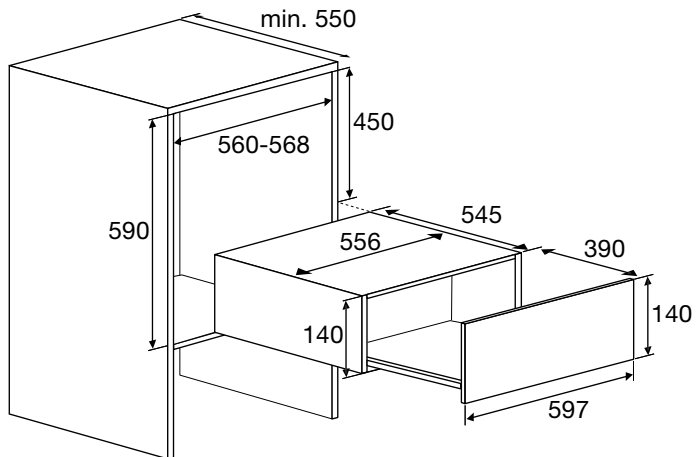
VOTRE TIROIR

Attention

Ne montez pas ou ne vous asseyez pas sur le tiroir ouvert. Cela endommagerait les glissières. La charge maximale du tiroir est de 25 kg.

Encastrement

- Faites glisser l'appareil dans la niche du meuble de cuisine. Assurez-vous que le boîtier de l'appareil est bien en place.
- Ouvrez le tiroir et fixez l'appareil sur les côtés du meuble à l'aide des 4 vis.

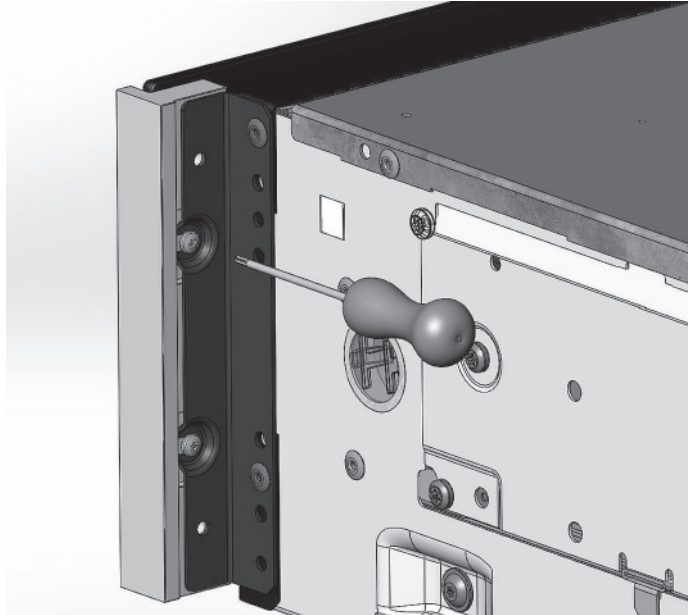


Entretien

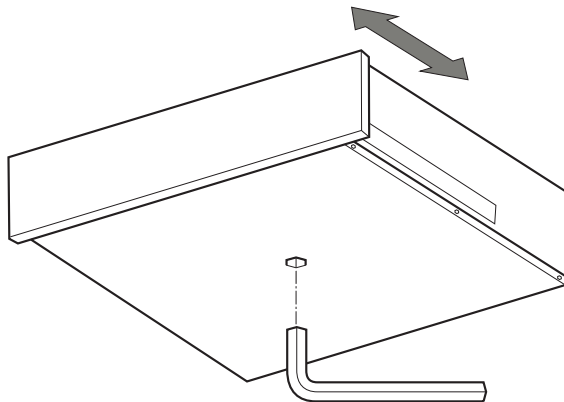
Nettoyez toutes les surfaces à l'aide d'un linge humide et d'eau savonnée. Essuyez le tout avec un linge doux. L'appareil ne peut pas être nettoyé à l'aide d'un nettoyeur vapeur. N'utilisez pas de produits abrasifs, d'alcool ou de solvant, ces substances pouvant endommager l'appareil. La face avant est sensible aux rayures. Utilisez un produit de nettoyage non abrasif spécifique pour l'acier inoxydable. Le tapis antidérapant peut être enlevé pour nettoyer le fond du tiroir. Le fond antidérapant peut être nettoyé avec de l'eau chaude et un produit d'entretien. Il faut ensuite bien le sécher. Ne le remettez en place que lorsqu'il est bien sec.

VOTRE TIROIR

Pour le BD1674M, les profils en aluminium peuvent être réglés sur 1 mm environ.



La face avant peut être réglée sur quelques millimètres, afin de permettre un alignement avec les autres appareils. Utilisez pour ce faire une clé de serrage, en partie basse de l'appareil.



VOTRE TIROIR

INHALT

Ihre schublade

Achtung!	4
Einbau	4
Pflege	4
Justieren	5

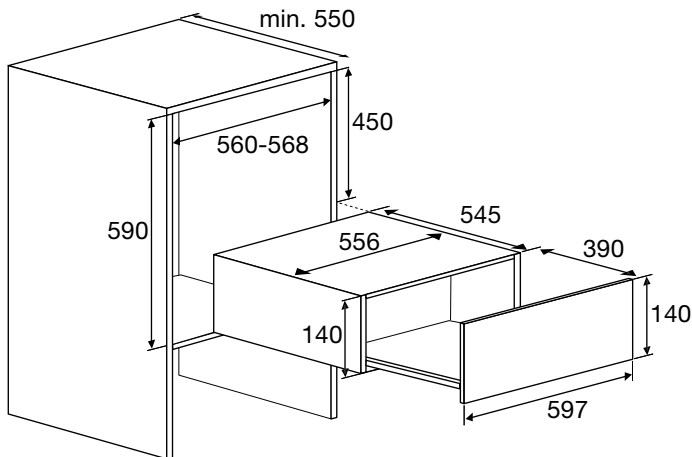
IHRE SCHUBLADE

Achtung!

Klettern Sie nicht auf die geöffnete Schublade und setzen Sie sich nicht darauf. Die Schiebeschienen könnten beschädigt werden. Die Schublade darf mit höchstens 25 kg beladen werden.

Einbau

- Schieben Sie das Gerät in die Nische des Küchenmöbels. Überprüfen Sie, ob das Gehäuse des Geräts gut in der Nische sitzt.
- Öffnen Sie die Schublade und befestigen Sie das Gerät an dem Schrank mithilfe der vier mitgelieferten Schrauben.

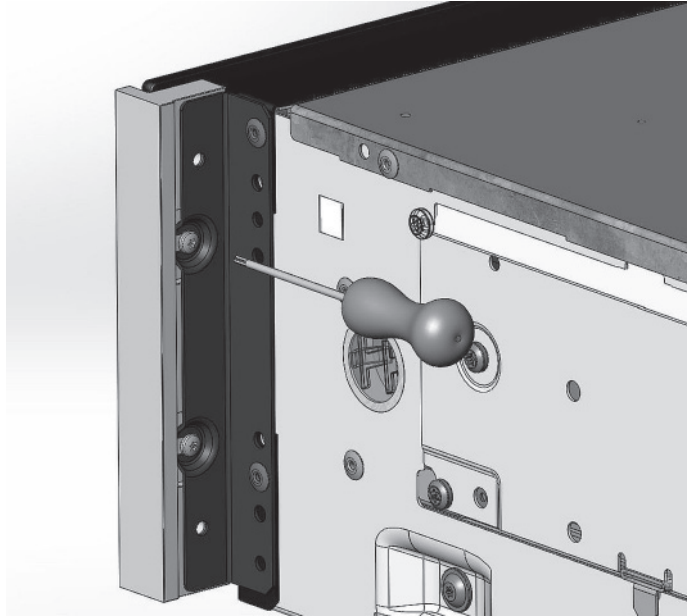


Pflege

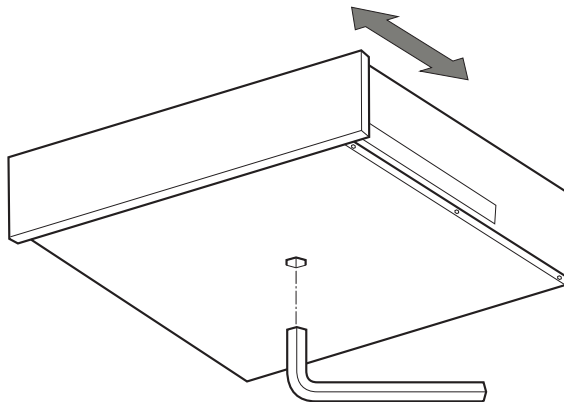
Reinigen Sie alle Oberflächen nur mit einem feuchten Tuch und Seifenwasser. Trocknen Sie diese anschließend mit einem weichen Tuch ab. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfreiniger. Verwenden Sie keine Scheuerprodukte, Alkohol oder Lösungsmittel; sie könnten das Gerät beschädigen. Die Vorderseite verkratzt leicht. Verwenden Sie ein nicht scheuerndes Spezialreinigungsmittel für Edelstahl. Die Antirutsch-Matte kann entnommen werden, um den Boden der Schublade zu reinigen. Sie können die Antirutsch-Matte mit warmem Wasser und Abwaschmittel reinigen. Trocknen Sie diese anschließend gut ab und legen Sie sie erst wieder in die Schublade, wenn sie vollkommen trocken ist.

IHRE SCHUBLADE

Bei der BD1674M lassen sich die Aluminiumprofile um +/- 1 mm verstellen.



Die Vorderseite lässt sich um einige Millimeter justieren, um sie mit anderen Geräten zu fluchten. Dies ist mithilfe eines Inbusschlüssels an der Unterseite des Geräts möglich.



IHRE SCHUBLADE

CONTENTS

Your drawer

Important note	4
Built-in	4
Maintenance	4
Aligning	5

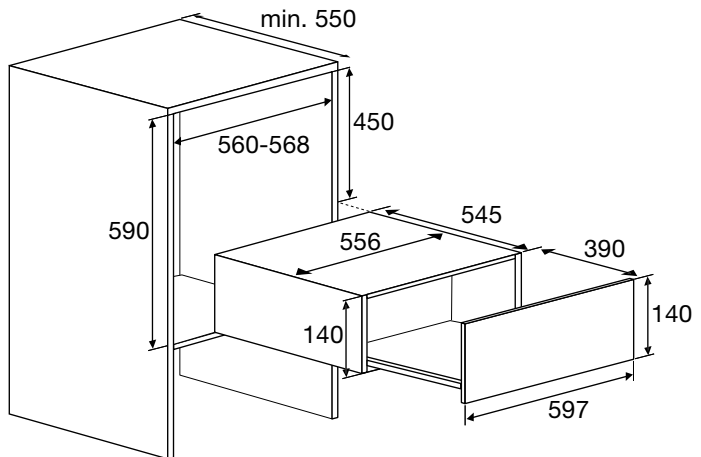
YOUR DRAWER

Important note

Do not climb or sit on the open drawer as this will damage the slide rails. The drawer may be loaded to a maximum 25 kg.

Built-in

- Slide the appliance in the kitchen cupboard aperture.
Check whether the appliance casing fits correctly.
- Open the drawer and secure the appliance to the cupboard using the 4 screws supplied.

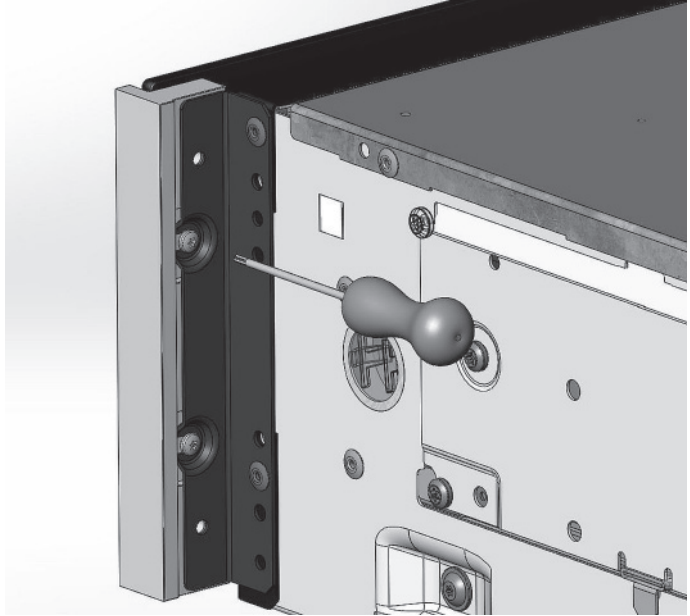


Maintenance

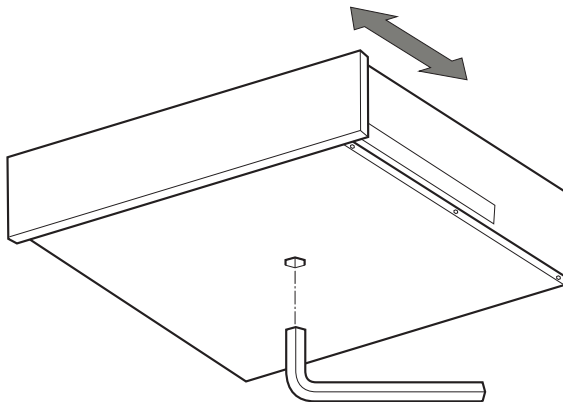
All surfaces should be cleaned with a damp cloth and some soapy water. Then dry with a soft cloth. Do not use a steam cleaner to clean the appliance. Do not use abrasive products, alcohol or solvents; these can damage the appliance. The front is susceptible to scratching. Use special non-abrasive cleaning products suitable for stainless steel. The anti-slip mat can be removed to clean the bottom of the drawer. The anti-slip mat can be cleaned with warm water and washing-up liquid. It should only be replaced in the drawer once it is perfectly dry.

YOUR DRAWER

The aluminium profiles can be adjusted ± 1 mm on the BD1674M.



The front can be adjusted by a few millimetres for alignment with other appliances. Use the Allen key at the bottom of the appliance for this.



YOUR DRAWER
